

NominalisationS

8^{ème} colloque de linguistique française et roumaine

18-20 mai 2011

UNIVERSITE D'ARTOIS, GRAMMATICA (EA4521)

PROGRAMME

18 MAI 2011

9 H: ACCUEIL DES PARTICIPANTS

9H 30: OUVERTURE DU COLLOQUE PAR LE PRESIDENT DE L'UNIVERSITE

PRESIDENCE : **MARIA TENCHEA**

9 H 45 - 10H 30 : Françoise Olmo, Université Technologique de Valence, La nominalisation à base verbale dans la langue de la zootechnie.

10 H 30 - 11 H 15 : Pauline Haas, Université d'Artois, Anne Jugnet, Université de Paris 7, La polysémie aspectuelle verbale et sa transmission lors de la nominalisation : le cas des achèvements.

11 H 15 - 11 H 30 – PAUSE

PRESIDENCE : **NELLY FLAUX**

11 H 30 - 12 H 15 : Estelle Moline, ULCO, Phippe Gréa, Paris 10 (MODYCO), Une manière de construction/ un mode de construction. /Les noms déverbaux dans les tournures en /une manière de N /et /un mode de N.

12 h 15 - 13 h : Andrée Borillo, (Université de Toulouse-Le Mirail), Nominalisations et problèmes d'aspect.

13 H - 14 H 30 : DEJEUNER

PRESIDENCE : **WALTER DEMULDER**

14 H 30 - 15 H 15 : Dany Amiot (Lille III, STL) et Dejan Stosic (Université d'Artois, Grammatica), Du verbe au nom : le déplacement en question.

15 H15 - 16 H : Salah Mejri – Pierre-André Buvet, Université Paris XIII, LDI, L'expression affective dans les textes : étude des prédicats adjectivaux, nominaux et verbaux.

16 - 16 h 45 : Katia Paykin, Fayssal tayalati et Daniele Van de Velde, Université de Lille III, La nominalisation des adjectifs d'évaluation de comportement.

19 H : REPAS FESTIF

19 MAI 2011

PRESIDENCE : DANY AMIOT

08 h 45 – 09 h 30 : Maria Țenchea, Université de Vest, Timisoara, Noms dérivés des verbes à signification temporelle en français et en roumain.

9 h 30 - 10 h 15 : Nelly Flaux et Dejan Stosic, Université d'Artois - Grammatica, « Les noms d'idéalités et la nominalisation ».

10 h 15 - 11 h : ELENA COMES, Universitatea Ovidius Constanta, Nominalisations spatio-temporelles des verbes de déplacement en français et en roumain.

11h - 11 h 30 : PAUSE

PRESIDENCE : EUGENIA ARJOCA

11h 30 - 12h 15 : Ilie Minescu, Universitatea de Vest, Timisoara, La nominalisation, une compétence de production textuelle.

12 h 15 - 13h : BERNARD COMBETTES, Université de Nancy 2, Nominalisations et texte argumentatif en moyen français.

13h - 14h 30 : DEJEUNER

PRESIDENCE : JEAN-MARC MANGIANTE

14h 30 - 15h 15 : Florea, Ligia Stela, Universitatea "Babes-Bolyai", Nominalisation et construction thématique de l'événement, Analyse sur un corpus de quotidiens français et roumains.

15h15 - 16h : Marijana Petrovic, Université de Nantes, LACITO (UMR 7107), De l'infinitif long au nom en valaque.

16h - 16 h 30 : PAUSE

PRESIDENCE : BERNARD COMBETTES

16h 30 - 17 h 15 : Bordo, Widiane, Université d'Artois, Grammatica, Les étudiants allophones des filières universitaires francophones bilingues scientifiques face aux nominalisations issues d'écrits médicaux.

17h15 – 18h : Eugenia Arjoca, Université de Vest, Timisoara, Particularités sémantico-syntaxiques de la nominalisation des prédicats d'action et des prédicats d'état en français médical.

19 h : VISITE DES BOVES OU DU MUSEE D'ARRAS ET POT DE L'AMITIE A L'HOTEL DE VILLE.

20 MAI 2011

PRESIDENCE : DEJAN STOSIC

8H 45 – 9H 30 : Jan Goes, Université d'Artois - Grammatica, La nominalisation des adjectifs primaires.

9H 30 - 10H 15 : Peter Lauwers, Université de Gand et KU Leuven, Entre adjectif et nom: catégorie versus construction.

10 h 15 - 11 h : Adina Tihu (Université de l'Ouest, Timisoara), *O minunăție de carte/ une merveille* (litt. « une merveilleusité ») *de livre, o imbecilitate de traducere / une imbécilité de traduction*. La nominalisation déadjectivale comme procédé d'expression du haut degré en roumain

11H - 11H 30 : PAUSE

PRESIDENCE : ADINA TIHU

11H 30 - 12H 15 : Guy Legrand, IUFM Nord / Pas de Calais, Université d'Artois, Equipe Cirel - Théodile, Universités Lille 3-Lille2, Le traitement de la nominalisation dans quelques grammaires généralistes de référence.

12H 15 - 13H : Eta Hrubaru, Universitatea Ovidius Constanta, Le discours « nominal » chez Mallarmé.

13H - 14H 30 : DEJEUNER

PRESIDENCE : JAN GOES

14h 30 - 15h 15 : Pascale Hadermann, Annemie Demol, Université de Gand – Département de français, NominalisationS et formes verbales bivalentes en FRL2 : une analyse de textes rédigés par des apprenants néerlandophones.

15 h 15 - 16 h : Angélique Masset, Université d'Artois, Grammatica, Quelle place pour les nominalisations dans l'enseignement/apprentissage du FLES ?

16 - 16 h 45 : Camenisch Anne et Petit Serge, Université de Strasbourg, IUFM d'Alsace, EA 1339, LiLPa, La nominalisation à l'école primaire : quelle didactique pour des apprentissages croisés entre langue et disciplines ?

CLOTURE DU COLLOQUE